

 **Gemeinde**
Seite 2

 **Schule**
Seite 11

 **Kirche**
Seite 13

 **Vereinsleben**
Seite 16

Blättli



RÜCKBLICK BUNDESFEIER 2025

Am Freitag, 1. August 2025, fand auf dem Schulhausplatz die offizielle Bundesfeier statt, welche durch den Samariterverein Muolen organisiert worden ist.

Obwohl es zu Beginn der Veranstaltung und auch zwischendurch wie aus Eimern goss, herrschte eine gute Stimmung auf dem Schulareal. Bei Speis und Trank konnte ein harmonischer Abend zusammen genossen werden. Dazu trugen nebst der musikalischen Umrahmung der Musikgesellschaft die Darbietung des TSV Muolen sowie das Spiel des Samaritervereins "Wer wird das ultimative Hochstapler-Team" bei. Als Festredner richtete Gemeindepräsident Florian Hafner seine Worte an die Muoler Bevölkerung.

Natürlich durften auch die Nationalhymne, der Lampionumzug und das Verteilen der 1-August-Weggen an die Kinder nicht fehlen. Das ganze Programm wurde durch das schöne Feuerwerk abgerundet.

Vielen Dank allen Mitwirkenden für die schöne Bundesfeier und den geselligen Abend. Insbesondere dem Samariterverein Muolen für die diesjährige Organisation.

Gemeinderat

SLOWUP VOM 31.08.2025

Am Sonntag, 31. August 2025, findet der diesjährige slowUp statt.

Strassensperrungen am 31.08.2025

Die Strecke des slowUp führt von Hagenwil her via Dorfstrasse, Bahnhofstrasse und Mittelbergstrasse durch Muolen in Richtung Roggwil. An diesem Tag heisst es: Bahn frei für alle, die sich mit eigener Muskelkraft fortbewegen. Velos, In-line-Skates, Longboards und andere kreative Fortbewegungsmittel kommen an diesem Tag ungestört zum Einsatz.

Für den motorisierten Verkehr ist die 40 Kilometer lange Route von Romanshorn über Amriswil und Muolen nach Arbon gesperrt. Auf dem folgenden Situationsplan ist die Streckenführung durch Muolen eingezeichnet. Diese Strassen werden am Sonntag, 31. August 2025, von 09.00 bis 18.00 Uhr für den motorisierten Verkehr gesperrt. Ein Einlenken sowie auch nur ein Überqueren der Strecke ist während dieser Zeit nicht möglich.

Alle Anstösser der slowUp-Strecke werden hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass ein Wegfahren nur über eine nicht gesperrte Strasse möglich ist (bspw. via Winkensteigerstrasse, Lehnstrasse, Almensbergerstrasse, Wasserstrasse). Die Zufahrt von der Grosswiesstrasse zum Kirchweg wird an diesem Tag geöffnet. Sofern ein Wegfahren aufgrund des Wohnortes resp. Fahrzeugstandortes nicht möglich ist (bspw. Sonnental, Dorfstrasse, Bahnhofstrasse), ist das Fahrzeug am Vorabend entsprechend umzuparkieren.

Bei Fragen oder Unklarheiten stehen Ihnen Strassenchef Stefan Müller (Tel. 079 207 85 91) oder Gemeindepräsident Florian Hafner (Tel. 058 228 68 60) zur Verfügung.

Gemeinderat

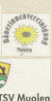
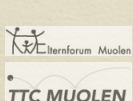


SLOWUP

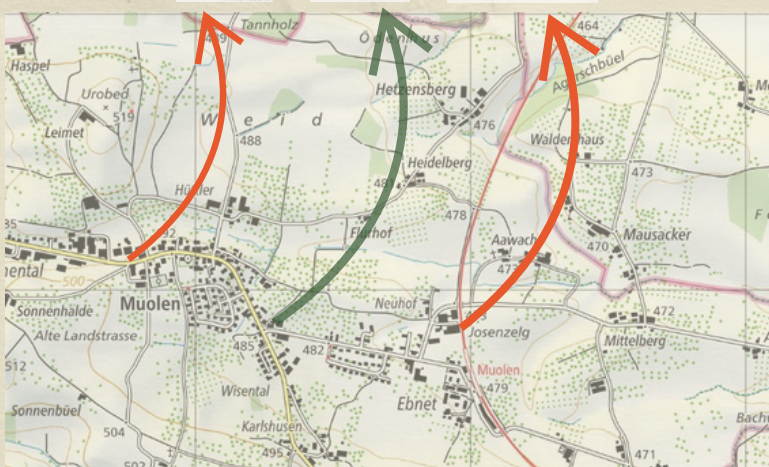
31. AUGUST 2025

NEXT STOP

MUOLEN



würthinnovation



STANDORTE IN MUOLEN

FESTPLATZ BEIM MEHRZWECKSAAL:

- Festwirtschaft betreut durch:
Tischtennisclub, Männerriege & Elternforum Muolen
- Kaffeestube der Bäuerinnenvereinigung Muolen
- Tischtennis-Fun-Bereich
- Jubla Spielecke mit Gumpischloss
- Kinderschminken
- Büffelburger, Familie Gabler

LANDJUGEND RAMSWAG, REST. HIRSCHEN:

- Festwirtschaft
- Velo-Bar
- Live Übertragung ESAF 2025 Mollis

WÜRTH INNOVATION:

- Festwirtschaft

Seniorenausflug 2025



Alle in der Gemeinde Muolen wohnhaften Personen im AHV-Alter sind recht herzlich zum Seniorenausflug der Politischen Gemeinde Muolen eingeladen.

Wir freuen uns auch über viele „Frischpensionierte“

DATUM: Mittwoch, 3. September 2025

ROUTE: Lasst Euch überraschen

KOSTEN: 30.00 Fr. pro Person

ABFAHRT: 07.45 Uhr Käserei Sibenhusen,
07.50 Uhr Parkplatz Mehrzwecksaal

ANMELDUNG:

Bitte bis zum 24. August 2025 anmelden bei:

Ruth Blessing, Bregensdorf 243

Mail: raschleruth@bluewin.ch

Telefon: 071 410 04 40

Auf ganz viele reiselustige Leute freuen sich

Ruth Blessing & Evi Egger



LEHRBEGINN NOELIA RODI

Am Montag, 4. August 2025, hat unsere neue Lernende Noelia Rodi ihre dreijährige Lehre als Kauffrau öffentliche Verwaltung EFZ begonnen.



Wir freuen uns, sie in unserem Team willkommen zu heissen und wünschen ihr für die bevorstehende Lehrzeit alles Gute und viel Erfolg.

Gemeindeverwaltung

ENTFERNUNG WESPENNESTER

Auch diesen Sommer kamen wieder Anfragen aus der Bevölkerung für die Entfernung von Wespennestern an die Feuerwehr Muolen. Die Feuerschutzkommission hat sich letztes Jahr dazu entschieden, dass die Feuerwehr Muolen in Zukunft nicht mehr für die Beseitigung von Wespennestern zuständig ist.

In Zukunft bitten wir Sie deshalb, direkt mit der Firma Hubmann Dach- und Fassadenbau AG Kontakt aufzunehmen.

Hubmann Dach- und Fassadenbau AG
Arbonerstrasse 26
9315 Neukirch-Egnach
Tel. 071 477 10 91
E-Mail: info@hubmann-dach.ch

Wir danken für Ihr Verständnis.

Feuerschutzkommission

Wohnung auf dem Land zu vermieten

Hueb 142, 9313 Muolen

4.5 Zimmer, ca. 120m², Erdgeschoss,
Haustiere erlaubt, inkl. 1 Aussenparkplatz
Bezugstermin nach Absprache
Nettomiete: CHF 1'290.-/Monat
Nebenkosten: CHF 250.-/Monat
Bruttomiete: CHF 1'540.-/Monat

Kontakt: Hans Kühne, 079 639 59 26

Slow UP
Bodensee
Schweiz

**Sonntag
31.08.2025**
10–17 Uhr | 40 km
Strecke autofrei

Romanshorn – Amriswil – Muolen –
Roggwil – Steinach – Tübach – Horn –
Arbon – Egnach – Salmsach

MIGROS **suva** **Möhl** **zeller** **valiant**

GEMEINDEVIEHSCHAU 2025

Anmeldung Jungzüchter und Jüngzüchterinnen

Die diesjährige Viehschau findet am Samstag, 27. September 2025, statt. Wie alle Jahre können sich nebst den Muoler Landwirten auch die Jungzüchterinnen und Jungzüchter mit ihren jungen Tieren im Schauring präsentieren.

Das OK der Viehschau Muolen möchte an der diesjährigen Schau auch der nichtbäuerlichen Jugend wieder die Chance geben, sich mit einem Jungtier präsentieren zu können. Alle Mädchen und Knaben im Schulalter, die diese Chance nutzen wollen, sind herzlich eingeladen mitzumachen. Die Landwirte der Gemeinde Muolen würden dafür gerne ein geeignetes Jungtier zur Verfügung stellen. Die Anmeldeformalitäten nimmt der Viehzüchter vor. Bei Fragen wenden Sie sich an Bruno Manser, Blasenbergr, Muolen (Tel. 079 200 36 13). **Anmeldeschluss ist der 1. September 2025.**

Wir freuen uns auf reges Interesse der Muoler Jugendlichen!

OK GEMEINDEVIEHSCHAU



Hansueli Frei
Grosswiesstrasse 4
9313 Muolen

079 341 79 71
info@freibaut.ch
www.freibaut.ch

Ab August 2025 bin ich für Euch im Einsatz

- Umbau / Renovation
- Sanierungen Gebäudehüllen
- Terrassenboden
- Fassaden
- Innenausbau
- An- und Neubauten mit Holz
- Unterstützung auf der Baustelle

Gut vorbereitet durch Hitzetage.

Schütze dich und andere.
Jetzt informieren:

www.hitzeplan-sg.ch



HITZEPLAN
ST.GALLEN



HANDÄNDERUNGSMITTEILUNGEN 2. QUARTAL 2025

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Roth Claudia 9220 Bischofszell	Roth Philipp 8588 Zihlschlacht	591	Germänenholz 912 m2 Wald
	Roth Fabian 9220 Bischofszell	594	Germänenholz 3'964 m2 Wald
	- ME zu je ½ -	597	Unteregg Scheune, Laufstall Vers.- Nr. 443 mit 106'015 m2 Boden
		604	Churzäcker 9'353 m2 Boden
		609	Unteregg 441 Zweifamilienhaus Vers.- Nr. 441, Schopf Vers.-Nr. 442 mit 2'163 m2 Boden
		610	Unteregg 8'164 m2 Boden
Roth Werner 9220 Bischofszell	Roth Philipp 8588 Zihlschlacht	605	Unteregg 7'625 m2 Boden
	Roth Fabian 9220 Bischofszell - ME zu je ½ -		
Diener Regina 9313 Muolen	Akermann Tobias Manser Fabienne 9402 Mörschwil	817	Grosswiesstrasse 49 Einfamilienwohnhaus Vers.-Nr. 659 mit 1'181 m2 Boden
	- ME zu je ½ -		
Brühlmann Rosmarie, Erbengemeinschaft 8588 Zihlschlacht - Gesamteigentum -	Brühlmann Martin 8588 Zihlschlacht	553	Felben 43'137 m2 Boden
	Ziegler Isabelle 9315 Winden - ME zu je ½ -		

Im Weiteren wurden im Grundbuch eingetragen:

- 0 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 0 Erbgänge, Untererbgänge
- 1 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen, Umwandlung Rechtsform
- 0 Grundstückteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 0 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

Abkürzungen:

ME = Miteigentum

GS = Grundstück

Obst-, Sträucher- und Nistkasten-Bestellaktion 2025 im Rahmen des Vernetzungsprojekts Muolen

Obstgärten und Hecken sind wichtige Lebensräume für viele Tiere und bedeutende Vernetzungselemente. Bei unterschiedlich alten Obstsorten und Heckensträuchern sowie Unternutzungen entsteht eine hohe Struktur- und Lebensraumvielfalt. Hecken bieten durch ihr dichtes Unterholz, ihrem reichhaltigen Angebot an Beeren sowie artenreichen Krautsäumen Schutz und Nahrung. Zur Aufwertung und Anmeldeung von QII Obstgärten sollte pro 10 Bäume mind. ein Nistkasten aufgehängt werden. Mit dieser Bestellaktion können Hochstamm-Obstbäume, Heckensträucher und Nistkästen bestellt werden.



Bestellung, Lieferung und Abholung

Die Bäume und Heckensträucher werden wurzelnackt abgegeben. Die gelieferte Höhe der Sträucher beträgt ca. 40 - 100 cm. Die Nistkästen werden von der Werkstätte Buecherwäldli (Valida) hergestellt. Die bestellten Pflanzen und Nistkästen werden im Herbst 2025 an einem zentralen Sammelpunkt abholbereit sein. Details zur Abholung (Ort und Datum) werden frühzeitig bekannt gegeben.

Schicken Sie den Bestelltalon bitte **bis spätestens**

15. August 2025 an:

Natur- und Landschaftskommission Muolen, Dorfstrasse 9, 9313 Muolen, Tel. 058 228 68 68, info@muolen.ch

Kosten

- Hochstamm-Obstbäume: ca. 96.- Fr./Stk.
Bio-Qualität: ca. 103.- Fr./Stk.
- Alte Obstsorten/Raritäten: ca. 120.- Fr./Stk.
Bio-Qualität: ca. 123.- Fr./Stk.
- Heckensträucher: ca. 5.- Fr./Stk.
(Kommissionspauschale pro bestellende Person: 6.- Fr.)
- Nistkästen: ca. 40.- Fr./Stk.

Bei Bestellungen von Personen mit Wohnsitz ausserhalb der Gemeinde Muolen fällt ein Preisaufschlag von 25% pro Artikel an.

B=Brennfrucht | L=Lagersorte | M=Mostapfel/-birne |
T=Tafelsorte | K=Konserven

Anzahl	Äpfel	Eignung	Anzahl	Heckensträucher	Grösse	Anzahl	Nistkästen
<input type="text"/>	Bernhardzeller	T, M	<input type="text"/>	Faulbaum	bis 5 m	<input type="text"/>	Nistkasten mit Einflugloch 32 mm
<input type="text"/>	Bonita	T, L, M	<input type="text"/>	Feld-Rose*	bis 1 m		
<input type="text"/>	Boskoop	T, M	<input type="text"/>	Felsenbirne	bis 3 m		
<input type="text"/>	Muoler Rosen	M	<input type="text"/>	Gemeine Berberitze*	bis 3 m		
<input type="text"/>	Topaz	T, M, L	<input type="text"/>	Hunds-Rose*	bis 4 m		
<input type="text"/>	Uttwiler Spätlauber	T, M	<input type="text"/>	Korb-Weide	bis 16 m		
<input type="text"/>	Wildmuser	T	<input type="text"/>	Kornelkirsche	bis 6 m		
Anzahl	Birnen	Eignung				Anzahl	Zubehör Baumpflanzung
<input type="text"/>	Conférence	T	<input type="text"/>	Pfaffenhütchen	bis 5 m	<input type="text"/>	Mäusegitter (2 x 2 m) à 25.- Fr./Stk.
<input type="text"/>	Herbstlängler	M	<input type="text"/>	Purgier-Kreuzdorn*	bis 3 m	<input type="text"/>	Pfahl (250 cm, ø 4.5 cm) à 10.- Fr./Stk.
<input type="text"/>	Theilersbirne	M, B	<input type="text"/>	Rote Heckenkirsche	bis 2 m	<input type="text"/>	Anti-Knabb-Wildverbisschutz (120 cm) à 5.50 Fr./Stk.
Anzahl	Zwetschgen/Pflaumen	Eignung					
<input type="text"/>	Bühler	T	<input type="text"/>	Sal-Weide	bis 9 m		
<input type="text"/>	Löhrpflaume	T, B	<input type="text"/>	Sanddorn*	bis 4 m		
Anzahl	Kirschen	Eignung					
<input type="text"/>	Dollenseppler	B, K	<input type="text"/>	Schwarzdorn*	bis 3 m		
<input type="text"/>	Magda	T	<input type="text"/>	Schwarzer Holunder	bis 7 m		
			<input type="text"/>	Stachelbeere*	bis 1.5 m		
			<input type="text"/>	Traubenkirsche	bis 10 m		
			<input type="text"/>	Wolliger Schneeball	bis 5 m		

* Mit Dornen - wichtig für eine Hecke mit QII gemäss landwirtschaftlicher Direktzahlungsverordnung

Alte, typische St. Galler Sorten (geringe Verfügbarkeiten, nur solange Vorrat)

Können bei Lieferengpässen ähnliche Sorten (Obstbäume) bestellt werden?

Ja

Obstbäume in Bio-Qualität bestellen?

Ja

Name/Vorname:

Adresse:

Telefon:

E-Mail:

Vernetzungsprojekt Muolen, 1. Vertragsperiode (2014-2027)

Zauneidechsen-Beobachtungen in Muolen im Rahmen des Vernetzungsprojekts Muolen

Das Vernetzungsprojekt (VP) Muolen besteht seit 2014. Ziel des Projekts ist, die regional charakteristische Artenvielfalt auf der landwirtschaftlichen Nutzfläche (LN) zu erhalten und zu fördern. Engagierte Landwirtinnen und Landwirte setzen im Rahmen des VP jährlich zahlreiche Massnahmen zur Förderung der heimischen Tier- und Pflanzenwelt um. Zur Überprüfung der Wirksamkeit dieser Massnahmen wurden zu Projektbeginn Ziel- und Leitarten definiert.

Zielarten sind lokal bis regional vorkommende, national gefährdete Arten, die es zu erhalten und zu fördern gilt. Leitarten sind für einen bestimmten Lebensraum repräsentativ und charakteristisch für die Region. Mit einer Auswahl an Ziel- und Leitarten können die unterschiedlichen Lebensraumansprüche und der Raumbedarf von zahlreichen weiteren Tierarten auf der landwirtschaftlichen Nutzfläche berücksichtigt werden. Eine dieser ausgewählten Zielarten im VP Muolen ist die Zauneidechse.

So erkennen Sie die Zauneidechse:



Zauneidechsen Weibchen sind bräunlich gefärbt



Leuchtend grüne Färbung des Zauneidechsen Männchens



Junge Zauneidechse in einer Holzbeige



Zauneidechsen-Paar (v.: Männchen, h.: Weibchen)

Beispiele bevorzugter Lebensraumstrukturen der Zauneidechse:



Offene Bodenstellen dienen als Eiablageplätze



Krautsäume bilden wichtige Lebensräume

Zauneidechse

Lacerta agilis

- **Rote-Liste-Status:** verletzlich
- **Lebensraum:** sonnige, trockene bis leicht feuchte Lebensräume mit lückiger Vegetation
- Abwechslungsreiche, südexponierte Waldränder bilden wichtige Ausbreitungssachsen
- Strukturen wie Asthaufen

Beobachtungen Melden

Konnten Sie die Zauneidechse in Muolen bereits beobachten? Wir bitten die Bevölkerung und alle Bewirtschaftenden mitzuhelfen. **Beobachtungen** – am besten mit Orts- und Datumsangabe und falls vorhanden Fotos – **können einfach gemeldet werden an:**

Natur- und Landschaftskommission
Muolen
info@muolen.ch
Tel. 058 228 68 68

Dank Ihrer Rückmeldungen können gezielte und wirksame Fördermassnahmen für unsere Zauneidechsen in Muolen umgesetzt werden.

Vielen Dank für Ihre aktive Unterstützung.

Vernetzungsprojekt Muolen, 1. Vertragsperiode (2014-2027)



Einladung:

Die Bevölkerung von Muolen ist herzlich eingeladen an der Hauptübung der FW Muolen als Besucher teilzunehmen.

Mittwoch 10. September 2025 um 20.00 Uhr, Mittelberg 210

Neue Feuerwehrmänner/-frauen sind willkommen

Am **Mittwoch 3. September um 20.00 Uhr** findet im Feuerwehrdepot Muolen ein Infoabend für neue Feuerwehrmänner/-frauen statt. Hast du Interesse am Feuerwehrhandwerk und bist zwischen 20 und 40 Jahre alt? Dann komm vorbei, wir informieren dich gerne über den Übungsbetrieb, die Kurse und die Einsätze.

Übungen der Feuerwehr Muolen 2025



Atenschutzübung im Realbrandhaus in Wittenbach



Übung mit dem Heuwehrgerät der Feuerwehr Wittenbach



Einsatzübung im Mittelberg, Brand Wohnhaus mit Rettungen

SCHULE MUOLEN

Die Schule Muolen begibt sich auf eine Weltreise



Am Montag, 11. August, startete die Schule Muolen mit 97 Kindern ins neue Schuljahr. Passend zum Jahresthema «Kontinente» motivierten die Lehrpersonen über stimmige Verkleidungen. Der Duft der weiten Welt lag damit ab der 1. Schulminute in der Luft. Über Workshops konnten die Kinder erste Kontinente «bereisen». Dabei wurde zum Beispiel in Südamerika farbenfroh getanzt, in Australien kam die Aborigine-Kunst zum Zug und in der Antarktis galt es, im Eis gefangene Pinguine zu befreien. Nebst diesem klassenübergreifenden Jahres-Einstieg, wurden zwei Personen speziell begrüsst: Samuel Stübi und Luca Poltéra.



Ein Häggenschwiler als 1./2.Klass-Lehrer

Samuel Stübi unterrichtet neu in der Unterstufe zusammen mit Kathrin Waldvogel die Kinder der 1. und 2. Klasse. Im Rahmen seiner Quereinsteiger-Ausbildung (QUEST) investiert er etwas mehr

als 40% in die Schule. Stübi war bereits vor und während der Sommerferien präsent, um sich gut in die neue Aufgabe einzuarbeiten. Er ist verheiratet und geniesst zu Hause seine drei Kinder. Ursprünglich studierte er Rechtswissenschaften. In den letzten 8 Jahren wirkte er als Sozialarbeiter in einem Jugendverband. Als «typischen Gegenstand» wählte er das Sackmesser. Denn er liebt es, draussen in der Natur unterwegs zu sein und praktisch etwas zu werken, zu schnitzen und zu gestalten. Er ist übrigens ein weiterer Häggenschwiler, der sich in einer verantwortungsvollen Aufgabe in Muolen einbringt.



Ein Volleyballer als Zivi

In der Aufgabe als Zivildienstleistender bringt sich neu Luca Poltéra ein. Er kommt aus einer Lehrerfamilie und hat vor den Sommerferien die Pädagogische Maturitätsschule in Kreuzlingen abgeschlossen. Als typischen Gegenstand wählte er den Volleyball, denn Poltéra spielt in der NLB von Volleyball Amriswil. In seinem Einstieg während der letzten Sommerferienwoche zeigte er, dass er wirklich ein Teamsportler ist, der sich gerne einbringt, um andere zu unterstützen. Wir sind überzeugt, dass auch er für die Schule Muolen wieder ein besonderer Gewinn sein wird.

So starten wir mit einem engagierten und motivierten Team ins neue Schuljahr. Und übrigens: Die Schule Muolen hat die Homepage neu gestaltet: www.schule-muolen.ch. Damit hat sich das neue Logo auch auf der Ebene Internet durchgesetzt. Über diese Homepage können wir Sie noch zeitnaher über interessante Aktivitäten der Schule Muolen informieren.

Schulleitung

Eltern-Kind-Musik (ElKiMu) – nach den Sommerferien 2025

Eltern-Kind-Musik für Kinder ab etwa 1 ½ Jahren bis zum Kindergartenalter in Begleitung einer erwachsenen Person. Kreissingspiele, Schlaflieder, Kniereit- und Fingerverse sowie Bewegungslieder werden gespielt und gesungen wie auch einfaches Spielmaterial oder der eigene Körper werden einbezogen.

Daten **August:** 20. / 27.

September: 03. / 10. / 17. / 24.

Dauer 6 Lektionen zu je 30 Minuten, jeweils am Mittwochmorgen

Gruppe 1: 08:30 – 09:00 Uhr

Gruppe 2: 09:15 – 09:45 Uhr

Gruppe 3: 10:00 – 10:30 Uhr

Gruppe 4: 10:45 – 11:15 Uhr

Kosten CHF 80.00 für ein Kind und eine erwachsene Begleitperson; Kursunterlagen eingeschlossen

Anmeldung an info@schulefuermusik.ch (Formular auf unserer Homepage: www.schulefuermusik.ch)



Schule für Musik

Grünastrasse 2, 9300 Wittenbach, 071 292 10 50, www.schulefuermusik.ch



Bolo diem kanam Fest



FREITAG, 5. SEPTEMBER 2025 AB 19 UHR
MEHRZWECKSAAL, DORFSTRASSE 35, 9313 MUOLEN

WWW.BOLODIEMKANAM.CH

WIR MÖCHTEN MIT EUCH FEIERN!

UNSER VEREIN UNTERSTÜTZT KINDER IN DER CASAMANCE,
 DEM SÜDLICHEN TEIL SENEGALS

PROGRAMM:

19:00 UHR: EINTREFFEN, APÉRO

19:30 UHR: INGANZAMARIBO / TRADITIONELLE
 ZENTRALAFRIKANISCHE TROMMELSHOW MIT TANZ,
 GESANG UND AKROBATIK

20:00 UHR: AFRIKANISCHES ESSEN

21:00 UHR: MUSIK UND TANZ MIT DER SHOWGRUPPE
 "AFRIKATA"

21:15 UHR: ZUM PROJEKT "BOLO DIEM KANAM"

21:30 UHR: COMPAGNIE KAÏRA AUS ZÜRICH:
 WESTAFRIKANISCHE TANZPERFORMANCE MIT LIVEMUSIK

22:00 UHR: MUSIKALISCHER AUSKLANG ZU AFROBEAT,
 DANCEHALL UND REGGAE



ESSEN UND PROGRAMM SIND FREI,
 WIR MACHEN EINE KOLLEKTE
 ZUGUNSTEN DES PROJEKTS!

ANMELDUNG ZUM ESSEN ERWÜNSCHT:
TANJA.LANGENAUER@GMX.NET ODER
 PER WHATSAPP/SMS 079 783 68 70


Bolo diem kanam
 avancer ensemble | gemeinsam weitergehen

KATHOLISCHE KIRCHE MUOLEN

PFARREINACHRICHTEN 15.08.2025 – 29.08.2025

Liebe Mitchristen

Willkommen zurück aus den Sommerferien! Hoffentlich durften Sie Sonne tanken, die Seele baumeln lassen und neue Kraft schöpfen. Jetzt geht's wieder los – mit Alltag, Begegnungen und neuen Chancen. In meinen Lieblingsworten beschrieben: «der normale Wahnsinn geht weiter».

Auch im Pfarreialltag möchten wir gemeinsam weitergehen, begleitet von Gottes Segen. Schön, dass Sie (wieder) da sind!

Oriana Held, Pfarreisekretärin

GOTTESDIENSTORDNUNG

SAMSTAG, 16. AUGUST 2025 MARIA HIMMELFAHRT

18.30 Eucharistiefeier mit Kräutersegnung
Pater Albert Schlauri

Kollekte: Dargebotene Hand, 143

SONNTAG, 17. AUGUST 2025

09.30 Kindergottesdienst in der Kirche

DIENSTAG, 19. AUGUST
09.00 Eucharistiefeier

MITTWOCH, 20. AUGUST
19.00 Andacht beim Bildstöckli

DONNERSTAG, 21. AUGUST
19.30 Gebet am Donnerstag

SONNTAG, 24. AUGUST 2025 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.45 Wortgottesfeier, Sonja Billian

Kollekte: Stiftung Kronbühl

DIENSTAG, 26. AUGUST
09.00 Eucharistiefeier

MITTWOCH, 27. AUGUST
07.15 Schülermesse

SAMSTAG, 30. AUGUST 2025
18.30 Eucharistiefeier

GEBET FÜR DEN FRIEDEN WELTWEIT
Jeden Freitag um 19.00 Uhr

ROSENKRANZGEBET
Jeden Samstag um 17.00 Uhr

GOTTESDIENSTE SEELSORGEEINHEIT

- So, 17.08.2025, 09.00 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- So, 17.08.2025, 10.45 Uhr, Eucharistiefeier, Kronbühl
- So, 17.08.2025, 19.00 Uhr, Orgelweihe, Wittenbach
- Sa, 23.08.2025, 17.00 Uhr, Wortgottesfeier, Kronbühl
- Sa, 23.08.2025, 18.30 Uhr, Wortgottesfeier, Häggenschwil
- So, 24.08.2025, 09.00 Uhr, Wortgottesfeier, Wittenbach

KRÄUTERSEGNUNG

„Der Herr liess Arzneien aus der Erde wachsen, ein vernünftiger Mensch verachtet sie nicht. Der Herr hat dem Menschen das Wissen gegeben, damit er sich in seinen herrlichen Werken verherrliche.“ – Sir 38,4)

Am Samstag, **16. August 2025**, feiern wir um **18.30 Uhr** das Hochfest **Mariä Himmelfahrt**.

Traditionell werden an diesem Tag Blumen und Kräuter gesegnet – ein alter Brauch, der die heilende und schützende Kraft der Schöpfung unter den Segen Gottes stellt.

Wir laden Sie herzlich ein, zum Gottesdienst einen Blumen- oder Kräuterstrauß mitzubringen und diesen vor Beginn auf den Stufen vor dem Altar niederzulegen. Die Sträuße werden im Rahmen der Feier gesegnet.

KINDERGOTTESDIENST IN DER KIRCHE

Hallo Kinder!

Am **Sonntag, 17. August um 9.30 Uhr** treffen wir uns zum Kindergottesdienst – und zwar **in der Kirche in Muolen!**

Habt ihr schon einmal die bunten Fenster in der Kirche ganz genau angeschaut? Was erzählen die Bilder? Gemeinsam wollen wir die Kirche entdecken, die Farben und Formen bestaunen, Geschichten hören, singen und zusammen beten. Sei dabei und erlebe mit uns, wie schön und spannend die Kirche ist!

Eure Giada und Francesco

ORGELWEIHE UND ORGELKONZERT

Herzliche Einladung zum volkstümlichen Konzert, St. Ulrich, Wittenbach.

«fiddle und jodle», 17. August 2025, 19.00 Uhr

Christian Leutenegger

FRAUENGEMEINSCHAFT

Mittwoch, 20. August 2025, 19.00 Uhr, ökumenische Andacht beim Bildstöckli bei Familie Hitz im Untergrünenstein.

Das mitgebrachte Grillgut wird im Anschluss gegrillt. Getränke werden offeriert.

Edith Jung, Frauengemeinschaft

THE CHOSEN

The Chosen gibt uns tiefe Einblicke in das Leben von Jesus durch die, die ihn persönlich kannten. Die aussergewöhnliche Jesus-Serie gemeinsam mit Silvia Inderbitzin erleben.

«Die Heimkehr», Montag, 25. August 2025, 19.30 Uhr, Vereinslokal.

The CHOSEN

Die aussergewöhnliche Jesus-Serie wird aufgeführt.

Vereinslokal Muolen
jeweils um 19:30 Uhr

Mo., 25.8.	Heimkehr
Mi., 10.9.	Zwei und Zwei
Mi., 17.9.	Arzt, heile dich selbst
Mi., 29.10.	Sauber, Teil 1
Mi., 12.11.	Sauber, Teil 2
Mi., 26.11.	Spannungen
Mi., 17.12.	Ohren zum Hören
Mi., 7.1.26	Lebensunterhalt



HERZLICHE GRATULATION

Am 30. August 2025 darf Frau Rosa Rimle auf beeindruckende 95 Lebensjahre zurückblicken.

Wir gratulieren ihr von Herzen, wünschen ihr Gottes reichen Segen, stabile Gesundheit und noch viele lichtvolle Momente, die das Leben lebenswert und schön machen.

KOLLEKTE ERSTKOMMUNIONFEIER 2025



An der Erstkommunion haben wir die Kollekte für das, von fünf Franziskanerinnen geleitete Internat in Boukombé, Benin (Westafrika) aufgenommen. Das Internat hat kürzlich mehr Kinder aufgenommen. Das Wasserreservoir reicht nicht mehr aus, um die Kinder am Morgen mit Wasser zu versorgen.

Mit der Kollekte an der Erstkommunion konnte ein zweites Wasserreservoir angeschafft werden. Die Arbeiter werden während den Schulferien den Tank in die Erde vergraben und an die Wasserpumpe anschliessen. Somit kann mehr Wasser gespeichert werden, damit für die Kinder und die Schwestern genügend vorhanden ist.

Danke allen SpenderInnen – vergelt's Gott!

Silvia Inderbitzin, Katechetin

Sekretariat Oriana Held: 071 411 22 24
pfarramt.muolen@altkon.ch

Pater Leszek Suchodolski: 076 703 27 39
l.suchodolski@altkon.ch

Katholischer Sozialdienst 071 298 30 70
Christian Mannale:
c.mannale@altkon.ch

EVANGELISCHE KIRCHE EGNACH

SONNTAG, 17. AUGUST

10.15 Uhr „Seegottesdienst“, Pfrn. Simone Dors,
beim Badeplatz Luxburg, Begrüssung 3. Klässler,
musikal. Begleitung Musikgesellschaft Neukirch-
Egnach
Fahrdienst: Doris Wohlgensinger 079 717 74 78

SAMSTAG, 23. AUGUST

17.00 – 19.00 Uhr Kids-Treff, Jugendräume
Kirchgemeindehaus
19.00 – 20.00 Uhr Jugend-Gottesdienst im
Kirchgemeindehaus
20.00 – 22.30 Uhr Jugendtreff, Jugendräume
Kirchgemeindehaus

SONNTAG, 24. AUGUST

9.45 Uhr Gottesdienst, Pfr. Gerrit Saamer,
musikalische Begleitung Singgruppe
Fahrdienst: Nina Venten, 076 605 60 08

19.00 Uhr Godi Amriswil

Kontaktadresse für den Kindergottesdienst: Frau
Esther Siegenthaler, 071 411 32 53

evang. Kirche Egnach



Energieförderung

«Unser Umstieg auf eine
Heizung mit erneuerbarer
Energie rechnet sich – und
das gleich mehrfach.»

Energieförderung im Kanton St.Gallen
www.energieagentur-sg.ch

energieagentur
st.gallen



FAMILIEN AM LIMIT – DRINGEND FREIWILLIGE AUS MUOLEN GESUCHT!



«wellcome» ist ein Angebot für Familien aus den Kantonen St. Gallen und Appenzell, welche einen oder mehrere Säuglinge im ersten Lebensjahr betreuen. Das Projekt ist als Entlastung für Eltern in dieser sensiblen Zeit nach der Geburt gedacht. Dabei unterstützen Ehrenamtliche während 3–6 Monaten, 1–2-mal pro Woche, für 2–3 Stunden Familien in deren Alltag zu Hause bei der Kinderbetreuung. Der Einsatz kostet maximal 7 Fr. pro Stunde und kann für Familien mit niedrigem Einkommen weiter reduziert werden. Mit dem eingenommenen Geld werden die Spesen der Freiwilligen finanziert.

Doch: Ohne Freiwillige, keine Einsätze! Aus diesem Grunde ist «wellcome» dringend auf der Suche nach Menschen aus Muolen, welche sich gerne stundenweise für Familien engagieren und ihnen somit einen guten Start ins Leben ermöglichen wollen.

Interessiert?

Dann melden Sie sich gerne bei:
Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen
Standort St. Gallen
Patrizia Sutter
p.sutter@kjh.ch
071 222 53 53

**SENIOREN
TURNEN**
65+

**DONNERSTAGS
13.45 - 15.00 UHR
TURNHALLE MUOLEN**

**SENIOREN
TURNEN**

Alle Männer ab
65 Jahren herzlich
willkommen.

Interessiert?
Dann melde dich
bei Ernst Bösch,
071 411 58 74



KOMM VORBEI, MACH MIT. WIR FREUEN UNS AUF DICH.
Karin Rizzi, Ernst Bösch, Hans Dähler, Werner Bondt.



Frauengemeinschaft Muolen

E-Velofahren



26. Aug. 2025, 18.00 Uhr

Ab Rössliplatz Muolen
mit dem E-Velo radeln.

Es sind alle Frauen, auch
Nichtmitglieder, herzlich eingeladen.

Kontakt Edith Jung 079 513 48 86
el.jung@bluewin.ch

Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Mehr Informationen
www.svasg.ch/el



Decken die Renten und anderen Einkommen Ihre minimalen Lebenskosten nicht? In diesem Fall können Ihnen die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen. Ergänzungsleistungen sind keine Sozialhilfe.

Erfüllen Sie die folgenden Voraussetzungen?

- Sie erhalten eine Rente (AHV, IV) oder eine Hilflosenentschädigung oder haben während mindestens sechs Monaten ein IV-Taggeld bezogen.
- Ihr Vermögen beträgt weniger als 100'000 Franken (Ehepaare 200'000, Kinder 50'000). Der Grenzwert gilt ohne selbstbewohnte Liegenschaft.
- Ihr Wohnsitz und tatsächlicher Aufenthalt ist in der Schweiz.
- Sie sind Bürgerin oder Bürger der Schweiz oder eines EU/EFTA-Landes.
- Oder Sie sind Ausländerin oder Ausländer: Dann müssen Sie seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Flüchtlinge oder Staatenlose beträgt diese Frist fünf Jahre.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, prüfen Sie Ihren Anspruch mit dem Online-Rechner «Ergänzungsleistungen» (www.svasg.ch/rechner).

Haben Sie Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Sind Ihre Einnahmen kleiner als die anerkannten Ausgaben? Dann melden Sie sich an. Das Anmeldeformular finden Sie auf www.svasg.ch/el-anmeldung oder fragen Sie die AHV-Zweigstelle Ihrer Wohngemeinde.

PRO SENECTUTE

«Kochen für Männer»

Kochen für Männer 60+ ohne oder mit ein wenig Erfahrung

Dienstag, 09.09. – 07.10.2025, 16.30 – 20.00 Uhr

Language Game Sessions

In einer lockeren Atmosphäre werden verschiedene Spiele gespielt. Durch lesen, hören und reden in Englisch polieren Sie Ihren Sprachschatz auf.

Jeweils Dienstag, einmal monatlich: **09.09., 14.10., 04.11., 09.12, 13.30 – 15.30 Uhr**

«Augen- und Sehtraining»

Trainieren und stärken Sie Ihre Augen.

Dienstag, 16.09., 07.10. und 11. 11., 14.00 – ca. 15.30 Uhr

Pilzwanderung I in Degersheim, Mittwoch, 17.09., 13.00 – 17.00 Uhr Ausweichdatum: 22.10.

Pilzwanderung II in Degersheim, Mittwoch 24.09., 13.00 – 17.00 Uhr

Ausweichdatum: 22.10.

Die Wanderung findet bei gutem Wetter statt und ist zum Teil steil, sie sollten gut zu Fuss sein.

«Wer sich wehrt ist begehrt – Einsteiger-»

Wie setze ich mich bei körperlichen und verbalen Angriffen effizient zur Wehr.

Freitag, 19.09., 26.09., 03.10., 09.30 – 11.30 Uhr

«Wer sich wehrt ist begehrt –Auffrischung und Neues-» –

Wie setze ich mich bei körperlichen und verbalen Angriffen effizient zur Wehr.

Freitag, 24.10., 31.10. und 07.11., 09.30 – 11.30 Uhr

Für nähere Informationen rufen Sie uns an.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung

Information und Anmeldung:
Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land
071 388 20 50
gossau@sg.prosenectute.ch

Pro Senectute

ELTERNFORUM MUOLEN

Kinderfloh- und Tauschmarkt

Am Mittwochnachmittag, 3. September 2025, von 13.30 – 15.30 Uhr findet wieder der jährliche Kinderflohmarkt auf dem Schulareal unter dem Glasdach in Muolen statt. Es dürfen wieder fleissig ganze und gut erhaltene Spielsachen (bitte keine Esswaren) verkauft und getauscht werden.

Koffermarkt für Erwachsene



Gleichzeitig findet auch wieder der Koffermarkt für Erwachsene statt. Hast du Lust, deine selbstgemachten Produkte oder gebrauchte, gut erhaltene Sachen etc. in einem Koffer zu präsentieren und zu verkaufen? Dann mach mit bei unserem kostenlosen Koffermarkt. Für die Anmeldung oder weitere Infos melde dich gerne bis am 27.8.2025 bei: bice.rudolph@gmail.com.

Elternforum





**WALTER
ZOO**
FASZINIEREN, BILDEN,
SCHÜTZEN

Unvergessliche Tierbegegnungen

Lassen Sie sich von verschiedenen Tierarten
faszinieren: Löwen, Tiger, Schimpansen, Flamingos,
Papageien, Kleine Pandas, Zebras und viele mehr.

walterzoo.ch



TERMINKALENDER

Sa, 16.08. **Bäuerinnenvereinigung Muolen**
Besuch Botanischer Garten
St.Gallen
Schule Muolen / 08.50 – 11.30 Uhr

Mo, 18.08. **Seniorenwanderung**
Schule Muolen / 13.30 Uhr

Mi, 20.08. **Frauengemeinschaft Muolen**
Chäfertreff
Vereinslokal / 15.00 – 17.00 Uhr

Mo, 25.08. **Seniorenwanderung**
Schule Muolen / 13.30 Uhr

Mo, 25.08. **Kath. Kirchgemeinde Muolen**
The Chosen – Filmserie Heimkehr
Vereinslokal / 19.30 Uhr

Di, 26.08. **Grünabfuhr**

Di, 26.08. **Frauengemeinschaft**
E-Velo fahren
18.00 – 21.00 Uhr

Di, 26.08. **Feuerwehr Muolen**
Zug 2
20.00 – 22.00 Uhr

Mi, 27.08. **Feuerwehr Muolen**
Zug 1
20.00 – 22.00 Uhr

Mi, 27.08. **Frauengemeinschaft Muolen**
Spielabend
*Mehrzwecksaal Raum 3 /
20.00 – 23.00 Uhr*

Fr, 29.08. **Schützen Oberegg Muolen**
Bundesübung
*Schützenhaus Blasenber
18.00 – 20.00 Uhr*

Mo, 01.09. **Seniorenwanderung**
Schule Muolen / 13.30 Uhr

**Di, 02.09. –
Mi, 03.09.** **Samariterverein Muolen**
Monatliche Vereinsübung
*Vereinslokal Muolen /
20.00 – 22.00 Uhr*

Mi, 03.09 **Seniorenausflug**

Mi, 03.09. **Elternforum Muolen**
*Kinderflohmarkt und Koffermarkt
Glasdach Vereinslokal / 13.30 Uhr*

Fr, 05.09. **Frauengemeinschaft Muolen**
Mittagstreff
Restaurant Hirschen / 11.30 Uhr

Fr, 05.09. **Bolo diem Kanam**
Afro-Benefiz- Fest für Kinder im
Senegal
Mehrzweckhalle / 19.00 Uhr

Mo, 08.09. **Seniorenwanderung**
Schule Muolen / 13.30 Uhr

Di, 09.09. **Grünabfuhr**

Mi, 10.09. **Kath. Kirchgemeinde Muolen**
The Chosen
Vereinslokal / 19.30 Uhr

Mi, 10.09. **Feuerwehr Muolen**
Hauptübung
20.00 – 22.00 Uhr

Do, 11.09. **Frauengemeinschaft Muolen**
Seniorentreff
Vereinslokal / 14.00 – 17.30 Uhr

Mo, 15.09. **Seniorenwanderung**
Schule Muolen / 13.30 Uhr

Mo, 15.09 **Bäuerinnenvereinigung Muolen**
Reanimationskurs
Vereinslokal

Mi, 17.09. **Kath. Kirchgemeinde Muolen**
The Chosen
Vereinslokal / 19.30 Uhr

Mi, 17.09. **Feuerwehr Muolen**
Atemschutz + EEE
20.00 – 22.00 Uhr

Mo, 22.09. **Seniorenwanderung**
Schule Muolen / 13.30 Uhr

Di, 23.09. **Grünabfuhr**